



3,641 US  
(1975-1976)

## Declaration and Power of Attorney for Patent

特許出願宣言書及び委任状  
Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

OPTICAL MULTIPLEXER/DEMULTIPLEXER

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

☐ \_\_\_\_\_ の日に出願され、  
この出願の米国特許出願番号またはPCT国際出願番号は、

\_\_\_\_\_ であり、且つ  
\_\_\_\_\_ の日に補正された出願（該当する場合）

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on December 20, 2001  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
10/029,556 and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a) — (d) 項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Claimed 優先権主張	
			Yes はい	No いいえ
2001-310351	Japan	05/10/2001	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)		

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e) 項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
-----------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法第37編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに、表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PIBVIUS

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

委任状：私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、Knobbe, Martens, Olson & Bear LLP, Customer No. 20,995 の□□□を任命する。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the registrants of Knobbe, Martens, Olson & Bear LLP, Customer No. 20,995 to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

書類送付先

Send Correspondence to:

Knobbe, Martens, Olson & Bear  
620 Newport Center Drive Sixteenth Floor  
Newport Beach CA 92660

直通電話連絡先 (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to:  
Thomas Arno  
619-235-8550

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

Hiroshi MATSUURA

発明者の署名

日付(月/日/年)

Inventor's signature

Date

Hiroshi Matsuura

18/03/2002

居住地 (国及び市名のみ記入、以下は省略)

City and Country of Residence

Tokyo, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.,  
6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,

Tokyo, Japan

p. 64/US

第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any Mieko KONISHI		
第二共同発明者の署名	日付(月/日/年)	Second inventor's signature	Date
		Mieko Konishi	18/03/2002
居住地(国及び市名のみ記入、以下は省略)	City and Country of Residence Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,		
	Tokyo, Japan		
第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any Katsuki SUEMATSU		
第三共同発明者の署名	日付(月/日/年)	Third inventor's signature	Date
		Katsuki Suemats	18/03/2002
居住地(国及び市名のみ記入、以下は省略)	City and Country of Residence Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,		
	Tokyo, Japan		

**COPY**  
**- DO NOT RECORD -**

p. 6X11/US  
(1776154/US)  
PATENT

WHEREAS, I/WE (1) Hiroshi MATSUURA,

a Japanese citizen, residing at Tokyo, Japan

(2) Mieko KONISHI,

a Japanese citizen, residing at Tokyo, Japan

(3) Katsuki SUEMATSU,

a Japanese citizen, residing at Tokyo, Japan

(4) \_\_\_\_\_,

a \_\_\_\_\_ citizen, residing at \_\_\_\_\_

(5) \_\_\_\_\_,

a \_\_\_\_\_ citizen, residing at \_\_\_\_\_

(6) \_\_\_\_\_,

a \_\_\_\_\_ citizen, residing at \_\_\_\_\_

(7) \_\_\_\_\_,

a \_\_\_\_\_ citizen, residing at \_\_\_\_\_

(8) \_\_\_\_\_,

a \_\_\_\_\_ citizen, residing at \_\_\_\_\_

hereinafter referred to as Assignor (collectively if more than one inventor is listed above), have invented certain new and useful improvements in OPTICAL MULTIPLEXER/DEMULTIPLEXER

the specification of which:

(a) ☐ is attached hereto; or

(b) ☒ was filed on December 20, 2001 as Application  
No. 10/029,556 or Express Mail No., as Application No. not  
yet known \_\_\_\_\_ and was amended  
on \_\_\_\_\_ (if applicable); or

(c) ☐ was described and claimed in PCT International Application No.  
\_\_\_\_\_ filed on \_\_\_\_\_  
and as amended under PCT Article 19 on \_\_\_\_\_  
(if any) and/or under PCT Article 34 on \_\_\_\_\_ (if any).

AND WHEREAS, THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.,

with its principal place of business at 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan  
(hereinafter referred to as Assignee) desires to acquire the entire right, title, and interest in and to the said  
improvements with respect to the United States of America, its territories and possessions.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby  
acknowledged, Assignor hereby acknowledges that it has sold, assigned, transferred and set over, and by these  
presents does hereby sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and  
assigns, the entire right, title, and interest in the United States of America, and its territories and possessions in, to  
and under said improvements, and any Patent Applications in the United States of America and all divisions,  
renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States of America which may be granted thereon  
and all reissues and extensions thereof, and all rights of priority under International Conventions; and Assignor  
hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents of the United States of America to issue all Patents for  
said improvements to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this  
instrument.

AND ASSIGNOR HEREBY covenants and agrees that it will communicate to Assignee, its successors,  
legal representatives and assigns, any facts known to it respecting said improvements, and testify in any legal  
proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing and reissue applications, make all rightful oaths  
and generally do everything possible to aid Assignee, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and  
enforce proper patent protection for said improvements in the United States of America.

IN TESTIMONY WHEREOF, Assignor intending to be legally bound has hereunto affixed its signature.

This 18th day of March, 20 02 Hiroshi Matsura  
Signature of Hiroshi MATSUURA

This 18th day of March, 20 02 Mieko Konishi  
Signature of Mieko KONISHI

This 18th day of March, 20 02 Katsuki Suematsu  
Signature of Katsuki SUEMATSU